





SCOTT
ON-ROAD
GLOVES

—

USER MANUAL

SIZE CHART & DESIGNATION OF THE PRODUCTS

UNISEX

		3XS		2XS		XS	
		cm	in	cm	in	cm	in
		15,2-16,5	6-6,5	16,5-17,8	6,5-7	17,8-19,1	7-7,5
		14,5-16	5,7-6,3	15,5-17	6,1-6,7	16,5-18	6,5-7,1
		S		M		L	
		cm	in	cm	in	cm	in
		19,1-20,3	7,5-8	20,3-21,6	8-8,5	21,6-22,9	8,5-9
		17,5-19	6,9-7,5	18,5-20	7,3-7,9	19,5-21	7,7-8,3
		XL		2XL		3XL	
		cm	in	cm	in	cm	in
		22,9-25,4	9-10	25,4-27,9	10-11	27,9-30,5	11-12
		20,5-22	8,1-8,7	21,5-23	8,5-9,1	22,5-24	8,9-9,4

CONTENTS

ENGLISH	4
DEUTSCH	10
FRANÇAIS	16
ESPAÑOL	22
ITALIANO	29
SVENSKA	35
DANSK	41

ENGLISH

ON-ROAD GLOVES

I INTRODUCTION

Congratulations on choosing this quality SCOTT product. Before use, please read the following instructions carefully and keep these instructions in safe custody.

This specific product line has been developed to offer you the best comfort and fit.

SCOTT Sports SA shall not accept any complaints arising from using the product for other purposes than that indicated in the present information notice, nor shall they be liable for any damages and/or losses due to improper use.

II LEGAL REQUIREMENTS

This SCOTT product is considered to be an item of Personal Protective Equipment (PPE) of Category II and as such is subject to the requirements laid down by the Regulation (EU) 2016/425 and Regulation (EU) 2016/425 as brought into UK law and amended.

RELEVANT HARMONIZED STANDARDS This product meets the testing and technical requirements set out by the standard EN 13594:2015 "Protective gloves for motorcycle riders - Requirements and test methods".

III INTENDED USE AND LIMITATIONS

This SCOTT equipment is strictly limited for the respective use indicated by the pictograms on the product (see chapter IV. Product information). The intended and reasonably foreseeable use of this product is solely: on-road motorsports.

A- RISK AGAINST WHICH THE PPE IS SUPPOSED TO PROTECT

This SCOTT Product is designed and manufactured to provide protection against ambient conditions together with limited mechanical protection to the covered area in the event of impacts with the motorcycle, conflicting vehicles, road furniture, and/or the road surface. The product does not safeguard against other traumas or extreme movements.

SCOTT Moto On-Road Gloves intend to protect the hand from external shocks without reducing the user's ability to operate the motorcycle controls and switches.

The knuckle protection – if present – is meant to cover the area of all four knuckles and is intended to offer limited impact and abrasion protection from accidents or sudden collisions with objects on the back of the hand. This product provides limited protection only in the areas covered by the equipment.

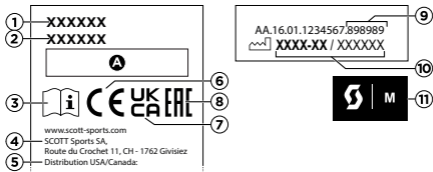
B- LEVEL OF PROTECTION This SCOTT product has been designed within the requirements of the European technical standard EN 13594 and has been classified as level 1 or 2 (see chapter IV. Product Information).

C- MISUSES We recommend that the SCOTT product should not be left outside, exposed to low temperatures or direct sunlight before use. These could significantly reduce the performance of the protector.

Any product modifications may also cause loss of protection and are therefore considered as improper use. Never tamper with any part of the protectors. Do not paint the protector nor use colorants of any nature.

IV PRODUCT INFORMATION


A- MARKING ON THE PRODUCTS The labels are stitched into the SCOTT product.



B- EXPLANATION OF MARKINGS

- 1 Commercial name
- 2 Model identification
- 3 Warning! The end user should carefully read the instruction before using the product (PPE)

- ④ Responsible for the development and commercialization
- ⑤ Distribution address
- ⑥ The CE marking ensures compliance with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425.
- ⑦ The UKCA marking ensures compliance with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425 as brought into UK law and amended
- ⑧ Eurasian Conformity Mark
- ⑨ Article code
- ⑩ Manufacturing date: Year-Month/Individual serial number
- ⑪ Glove size

- A**
- 
- ⑫ Icon indicates the specific sport for which the product is designed to be used: motorsports
 - ⑬ 1/2: Level of protection
 - ⑭ KP: Knuckle protection (KP = optional for level 1 gloves, mandatory for level 2 gloves.)
 - ⑮ Harmonized technical standard used in the design and EU certification.
- EN 133594:2015

⑬ LEVEL The EN133594:2015 provides 2 Levels of protection: Level 1 and Level 2. Level 1 = this level gives an overall lower protection but the glove is more light and comfortable to wear for any kind of motor-cycling activity. Level 2 = this level gives an overall higher protection but the glove is heavier to wear and sometimes less comfortable. The security performance of the product is based on the following quality criteria, according to EN133594:2015.

Minimum cuff length:

Level 1	Level 2
≥ 15 mm	≥ 50 mm

Minimum restraint force:

Level 1	Level 2
≥ 25 N	≥ 50 N

Minimum requirements of tear strength:

Tear strength (protective layer)	Level 1	Level 2
Palm and palm side of fingers	≥ 25 N	≥ 35 N
Cuff, back and back side of fingers	≥ 18 N	≥ 30 N
Fourchettes	≥ 18 N	≥ 25 N

Seam strength – Minimum requirements of seam strength:

Seam strength (protective layer)	Level 1	Level 2
Main assembly seams	≥ 6 N/mm	≥ 10 N/mm
Fourchettes	≥ 4 N/mm	≥ 7 N/mm

Minimum requirements of cut resistance:

Index of cut resistance (all layers together)	Level 1	Level 2
Palm face	≥ 1.2	≥ 1.8
Back face	--	≥ 1.2

Minimum requirements of resistance to impact abrasion (in seconds):

Impact abrasion resistance (palm face / all layers)	Level 1	Level 2
Single abrasion time	≥ 3,0 s	≥ 6,0 s
Mean abrasion time	≥ 4,0 s	≥ 8,0 s

Minimum requirements of impact attenuation:

Impact attenuation	Level 1	Level 2
Resistance (knuckle protection / all layers)	Optional	Mandatory
Single result	≤ 9,0 kN	≤ 5,0 kN
Mean transmitted force	≤ 7,0 kN	≤ 4,0 kN

V TIME OF OBSOLESCENCE

Personal protective equipment has limited lifespan. For optimum safety, SCOTT recommends replacing your product three (3) years after the purchasing date.

The product may lose its protective properties after heavy impacts or impacts that result in damages to the product. In such cases, the product must be replaced.

SCOTT shall not be liable for damages relating to the use of products which should have been replaced.

VI INSTRUCTIONS FOR SIZING, FIT

For the product to work properly, it must cover the protected area correctly. The product must have the correct size, chosen from the manufacturer's size chart (on page 2 or on the garment itself).

Please bear in mind that a trial of the product before purchase is the best way to find the correct size. SCOTT Sports SA shall not accept any complaints arising from the use of an incorrect fitted product.

A- POSITION AND FIT To obtain maximum comfort and protection, the SCOTT product must be adjusted correctly.

The product is designed to stay firmly in contact with the hand. Straps and elastic bands should be fastened tightly to guarantee stability of the equipment during use. Check that all closure systems are securely closed. The product should fit snugly but not too tightly. For maximum protection and safety, it should not cause any discomfort. Gloves should be worn over or under sleeves (if applicable) so that the sleeves and cuff overlap; they must not slip off easily even in the event of an accident.

VII INSTRUCTIONS

Wear and tear, dirt or any kind of damage may compromise the effectiveness of the equipment. Contamination with foreign substances and improper care can seriously compromise the effectiveness of your equipment and reduce its performance.

A- CLEANING & CARE Washing instructions are indicated on the equipment. Remove any dirt with a damp cloth and mild soap, and wash up to max. 3 machine cycles, at a temperature of max. 30°C. Do not bleach, iron or dry clean your product. Do not use hair dryers or other heaters to dry it. Do not use solvents or toxic substances to clean it.

This product contains no known harmful substances: it is not known to undergo alteration from contact with sweat, or with substances likely to be found in toiletries, and is not known to cause harm to human skin and body. You can find material details on the product care label.

B- STORAGE Do not store your product in direct sunlight. Do not expose your product to extreme hot and cold temperatures like those found in closed cars or outdoor storage units. Hang your gear to dry away from direct heat sources. SCOTT recommends to store your gear at a temperature between 0°C and 30°C. The equipment should be cleaned thoroughly before storing for long periods.

C- CHECKING OF WEAR AND TEAR It is recommended to regularly inspect your gear. If doubtful, please ask an expert or your friendly dealer. The protection it offers could be reduced due to

mechanical wear or improper use. Before use, please check the product for any damage to the straps, stitching and pads. Dispose of the product if you notice any damage.

D- DISPOSAL Dispose of the products in the domestic waste. Do not tamper or incinerate the product. This may lead to potential hazards.

VIII WARNING

No SCOTT equipment can offer full protection against injury. Any contamination, alteration to the product or misuse could dangerously reduce the performance of the equipment.

IX SALES

Responsible for the development and commercialization in the EU and worldwide is:

SCOTT Sports SA, Route du Crochet 11, CH-1762 Givisiez.

Distribution USA: SCOTT USA Inc., 651 West Critchlow Drive, 84404 Ogden, USA.

Importer for the UK: SCOTT Sports SA (UK Branch), Unit 3, Baker Road, Nelson Park West, Cramlington NE23 1WL, United Kingdom.

Distribution other countries: SSG (Europe) Distribution Center SA, P.E.D Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgium.

All information related to importers is available at www.SCOTT-sports.com/company/distributors

X HOMOLOGATION

Declarations of conformity are available at www.SCOTT-sports.com/conformity

EU Tested and certified by:

Ricotest (NB 0498), via Tione 9, 37010 Pastrengo, Italy.

Certified according to: EN13594:2015.

This SCOTT product complies with the provisions and health and safety requirements of Regulation EU2016/425 on Personal Protective Equipment (PPE Category II). Further, it complies with the health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425 on Personal Protective Equipment (PPE Category II) as brought into UK law and amended.

©SCOTT SPORTS SA 2024 All rights reserved. The information contained in this manual is in various languages but only the English version will be relevant in case of conflict.

DEUTSCH

ON-ROAD GLOVES

I EINLEITUNG

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf eines Qualitätsproduktes von SCOTT. Vor dem ersten Einsatz lesen Sie bitte sorgfältig die folgenden Instruktionen. Bitte bewahren Sie diese Instruktionen zu Ihrer eigenen Sicherheit gut auf. Diese Produktlinie wurde entwickelt, um Ihnen maximalen Komfort und eine optimale Passform zu garantieren.

SCOTT Sports SA akzeptiert keine Reklamationen aufgrund des Gebrauchs des Produkts zu anderen als den in diesem Informationsblatt angegebenen Zwecken und übernimmt keine Haftung für jegliche Schäden und/oder Verluste.

II GESETZESBESTIMMUNGEN

Dieses SCOTT Produkt gehört zur Produktgruppe „persönliche Schutzausrüstungen“ (PSA) der Kategorie II und unterliegt deshalb den Gesetzesbestimmungen der Verordnung EU2016/425.

RELEVANTE NORMEN Dieses Produkt entspricht den technischen und Prüfanforderungen gemäß der Norm EN13594:2015 „Schutzhandschuhe für Motorradfahrer – Anforderungen und Prüfverfahren“.

III BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG UND EINSCHRÄNKUNGEN

Diese SCOTT Produkt ist ausschließlich für die durch die Piktogramme auf dem Zulassungsetikett angezeigte jeweilige Verwendung geeignet (siehe Kapitel IV. Produktinformationen).

Der beabsichtigte und vernünftig absehbare Gebrauch dieses Produkts ist nur: on-road Motorrad.

A- RISIKEN, VOR DENEN DIE PSA SCHÜTZEN SOLL Dieses Produkt von SCOTT wurde entwickelt und produziert, um Schutz gegen Umgebungsbedingungen und beschränkten mechanischen Schutz der abgedeckten Fläche im Falle eines Sturzes zu bieten. Das Produkt schützt nicht gegen andere Traumata oder extreme Ereignisse. Die SCOTT Moto On-Road Handschuhe schützen die Hand vor Fremdeinwirkungen, ohne den Fahrer bei der

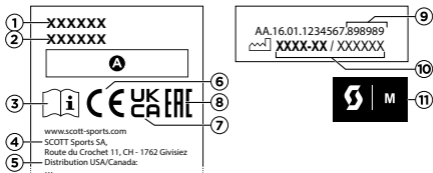
Handhabung des Motorrads und der Schaltung zu beeinträchtigen. Zweck des Knöchelschutzes – falls vorhanden – ist es, den Bereich der vier Fingerknöchel zu bedecken und den Handrücken bei Unfällen oder plötzlichen Zusammenstößen vor Aufprall und Abrieb zu schützen. Dieses Produkt bietet lediglich für die durch die Ausrüstung abgedeckten Bereiche einen eingeschränkten Schutz.

B- SCHUTZEBENE Dieses Produkt von SCOTT wurde für die Anforderungen der europäischen Technik-Norm EN13594 entwickelt und als Level 1 oder 2 eingestuft (siehe Kapitel IV. Produktinformationen).

C- UNSACHGEMÄSSER GEBRAUCH Wir empfehlen, das SCOTT Produkt vor Gebrauch nicht im Freien aufzubewahren, niedrigen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung auszusetzen. Dies kann die Leistung des Protektors deutlich reduzieren. Jegliche Veränderung am Produkt bedeutet den Verlust von Schutz und wird daher als unsachgemäßer Gebrauch betrachtet. Der Protektor darf nicht bemalt oder mit Farben jeglicher Art behandelt werden.

IV PRODUKTINFORMATIONEN


A- MARKIERUNGEN AN DEN PRODUKTEN Die Etiketten sind im SCOTT Produkt genäht.



B- ERLÄUTERUNG DER KENNZEICHNUNG

- 1 Handelsname
- 2 Modell-Identifikation
- 3 Achtung! Der Endkonsument wird angehalten vor dem Gebrauch des Produktes zuerst ausführlich die Bedienungsanleitung zu lesen (PSA)

- ④ Verantwortlich für die Entwicklung und den Vertrieb
- ⑤ Distribution-Adressen
- ⑥ Die CE Kennzeichnung versichert die Übereinstimmung mit den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425.
- ⑦ UKCA-Kennzeichnung
- ⑧ Eurasisches Konformitätszeichen
- ⑨ Artikelnummer
- ⑩ Herstellungsdatum: Jahr-Monat/Individuelle Seriennummer
- ⑪ Glove Größe

- A**
- 
- ⑫ Piktogramme informieren über die spezifische Sportart, für die das Produkt entwickelt wurde: Motorrad
 - ⑬ 1/2: Sicherheitsstufe
 - ⑭ KP: Knöchelschutz / (KP = optional für Level 1 Handschuhe, vorgeschrieben für Level 2 Handschuhe)
 - ⑮ Harmonized technical standard used in the design and EU certification.
- EN 13594:2015

⑬ STUFE EN13594:2015 bietet zwei Schutzstufen: Stufe 1 und Stufe 2.
 Stufe 1 = Diese Stufe kennzeichnet eine insgesamt geringere Schutzstufe, doch der Handschuh ist beim Motorradfahren leichter und bequemer zu tragen.

Stufe 2 = Diese Stufe kennzeichnet eine insgesamt höhere Schutzstufe, doch der Handschuh ist beim Motorradfahren schwerer und weniger bequem zu tragen.

Die Sicherheitsleistung des Produkts basiert gemäß EN13594:2015 auf den folgenden Qualitätskriterien.

Mindeststulpenlänge:

Level 1	Level 2
≥ 15 mm	≥ 50 mm

Mindestrückhaltekraft:

Level 1	Level 2
≥ 25 N	≥ 50 N

Mindestanforderungen an Reißfestigkeit:

Reißfestigkeit (Schutzschicht)	Level 1	Level 2
Handfläche und Fingerinnenseite	≥ 25 N	≥ 35 N
Stulpe, Handrücken und Fingeroberseite	≥ 18 N	≥ 30 N
Fourchettes	≥ 18 N	≥ 25 N

Nahtfestigkeit – Mindestanforderungen an Nahtfestigkeit:

Nahtfestigkeit (Schutzschicht)	Level 1	Level 2
Wichtigste Verbindungsnahte	≥ 6 N/mm	≥ 10 N/mm
Fourchettes	≥ 4 N/mm	≥ 7 N/mm

Mindestanforderungen an Schnitffestigkeit:

Schnitffestigkeitsindex (Alle Schichten zusammen)	Level 1	Level 2
Handfläche Oberseite	≥ 1.2	≥ 1.8
Handrücken Oberseite	--	≥ 1.2

Mindestanforderungen an Aufprall-Abriebfestigkeit (in Sekunden):

Aufprall-Abriebfestigkeit (Handfläche Oberseite / Alle Schichten zusammen)	Level 1	Level 2
Einfache Abriebszeit	≥ 3,0 s	≥ 6,0 s
Mittlere Abriebszeit	≥ 4,0 s	≥ 8,0 s

Mindestanforderungen an Aufpralldämpfung:

Aufprall-Abriebfestigkeit	Level 1	Level 2
Festigkeit (Knöchelschutz/ alle Schichten zusammen)	Optional	Vor- geschrieben
Einzelergebnis	≤ 9,0 kN	≤ 5,0 kN
Mittlere Übertragungskraft	≤ 7,0 kN	≤ 4,0 kN

V OBSOLESZENZZEIT

Persönliche Schutzausrüstung hat eine begrenzte Lebensdauer. Für optimale Sicherheit empfiehlt SCOTT, das Produkt drei (3) Jahre nach dem Erwerbsdatum zu ersetzen.

Das Produkt kann nach einem schweren Aufprall seine Schutzigenschaften verlieren, wenn ein Aufprall das Produkt beschädigt hat. In so einem Fall muss das Produkt ersetzt werden.

SCOTT übernimmt keine Haftung für Schäden, die aus der Verwendung von Produkten entstehen, die hätten ersetzt werden müssen.

VI ANWEISUNGEN ZUR GRÖSSENANPASSUNG, PASSFORM

Nur die durch das Produkt bedeckten Bereiche sind optimal geschützt. Dieses Produkt muss der Grösstentabelle entsprechend korrekt ausgewählt werden. (auf Seite 2 oder auf dem Produkt selbst). Bitte beachte, dass ein Anprobieren des Produkts vor dem Kauf die beste Methode ist, um die richtige Größe zu finden. SCOTT Sports akzeptiert keine Reklamationen, die aus dem Gebrauch eines nicht korrekt passenden Produkts resultieren.

A- POSITION UND ANPASSUNG Um maximalen Komfort und Schutz zu erreichen, sollte das Produkt wie folgt eingestellt werden: Das Produkt wurde entwickelt, um festen Kontakt mit der Hand zu haben. Schlaufen und elastische Bänder müssen fest angezogen werden, um die Stabilität während des Gebrauchs zu gewährleisten. Prüfen Sie, ob alle Verschluss-Systeme sicher geschlossen sind. Das Produkt sollte nicht rutschen, aber auch nicht zu eng anliegen. Für maximalen Schutz und Sicherheit darf die Ausrüstung keine Schmerzen verursachen. Handschuhe sollten über oder unter dem Jackenärmel getragen werden, damit Ärmel und Stulpe überlappen. Sie dürfen auch bei einem Unfall nicht leicht verrutschen.

VII ANLEITUNG

Verschleiß, übermäßige Verschmutzung oder jede Art von Beschädigung kann die Wirksamkeit des Produkts beeinträchtigen. Abnutzung, Schmutz oder Beschädigungen können die Leistung der Ausrüstung beeinträchtigen. Verunreinigung mit Fremdstoffen und unsachgemäße Pflege können die Wirkung deiner Ausrüstung erheblich beeinträchtigen und die Leistung reduzieren.

A- PFLEGE UND REINIGUNG Anweisungen zum Waschen befinden sich auf der Ausrüstung. Entferne Verschmutzungen mit einem feuchten Tuch und milder Seife und verwende maximal drei Waschmaschinengänge bei einer Temperatur von höchstens 30°C. Das Produkt nicht bleichen, bügeln oder chemisch reinigen. Keine Haartrockner oder andere Heizkörper zum Trocknen verwenden. Keine Lösungsmittel oder giftigen Substanzen zur Reinigung verwenden. Dieses Produkt enthält keine bekannten gefährlichen Substanzen: Veränderungen aufgrund des Kontaktes mit Schweiß oder Substanzen, wie sie für gewöhnlich in Körperpflegemitteln vorkommen, sind nicht bekannt und es verursacht keine nachgewiesenen Schäden an der Haut und am menschlichen Körper. Näheres zum Material findest du auf dem Pflegeetikett des Produkts.

B- LAGERUNG Setzen sie das Produkt keinen extrem heißen oder kalten Temperaturen aus, wie sie im geschlossenen Auto oder bei Lagerung im Freien auftreten können. Hängen Sie Ihre Ausrüstung in trockenem Zustand und geschützt vor Sonnenlicht und direkten Wärmequellen auf. Die Ausrüstung soll zwischen 0°C und 30°C aufbewahrt werden. Bevor die Ausrüstung für längere Zeit weggeräumt wird, sollte sie sorgfältig gereinigt werden.

C- AUF ABNUTZUNG UND SCHÄDEN PRÜFEN Wir empfehlen eine regelmässige Kontrolle Ihrer Ausrüstung. Wende dich im Zweifelsfall bitte an einen Experten oder den Händler deines Vertrauens. Das Produkt sollte bei klaren Anzeichen von Abnutzung oder nach einem schweren Sturz durch ein neues ersetzt werden. Bitte überprüfen Sie vor dem Gebrauch die Riemen, Nähte und Polster auf Beschädigungen. Benutzen Sie das Produkt nicht mehr, wenn Sie Schäden feststellen.

D- ENTSORGUNG Das Produkt sollte nicht mechanisch zerstört oder verbrannt werden, da dies unter Umständen zu möglichen Gefahren führen kann.

VIII WARNUNG

Kein SCOTT Produkt bietet vollkommenen Schutz gegen Abrieb. Jede Verschmutzung, Änderung am Produkt oder nicht bestimmungsgemäße Verwendung kann die Leistung des Produkts auf gefährliche Weise beeinträchtigen.

IX VERTRIEB

Verantwortlich für die Entwicklung und den Vertrieb in der EU und weltweit: SCOTT Sports SA, Route du Crochet 11, CH-1762 Givisiez. Vertrieb in den USA:

SCOTT USA Inc., 651 West Critchlow Drive, 84404 Ogden, USA.

Vertrieb weltweit ohne USA: SSG (Europe) Distribution Center SA, P.E.D Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgium.

Sämtliche Informationen bezüglich Importeurdaten sind verfügbar unter www.SCOTT-sports.com/company/distributors

X ZULASSUNG

Sämtliche Konformitätsklärungen sind verfügbar unter www.SCOTT-sports.com/conformity

Geprüft und zertifiziert durch:

Ricotest (NB 0498), via Tione 9, 37010 Pastrengo, Italien.

Zertifiziert nach : EN13594:2015

Dieses SCOTT-Produkt entspricht den grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016 / 425 über persönliche Schutzausrüstung (PSA Kategorie II).

©SCOTT SPORTS SA 2024 Alle Rechte vorbehalten. Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen sind zwar auf verschiedenen Sprachen erhältlich, im Streitfalle ist aber lediglich die englische Version massgeblich.

FRANÇAIS

ON-ROAD GLOVES

I INTRODUCTION

Félicitations et merci d'avoir choisi la qualité SCOTT. Avant utilisation, lisez attentivement les instructions. Conservez ces instructions en lieu sûr. Cette ligne de produits spécifique a été développée dans le but de vous offrir le meilleur confort et ajustement.

SCOTT Sports SA n'acceptera aucune plainte qui découlerait d'utilisations du produit pour des raisons autres que celles indiquées dans la présente fiche de renseignements, et ne peut être tenu pour responsable des pertes et/ou dommages.

II CONDITIONS LÉGALES REQUISES

Ce produit SCOTT est considéré comme un Équipement de Protection Individuelle (EPI) de catégorie II et, en tant que tel, il est soumis aux exigences fixées par le Règlement EU2016/425.

NORMES APPLICABLES Ce produit répond aux exigences techniques et de test fixés par la norme EN13594:2015 «Gants de protection pour motocyclistes - Exigences et méthodes de test».

III USAGE PRÉVU ET RESTRICTIONS

L'utilisation de ce produit SCOTT est strictement limitée aux utilisations indiquées par les pictogrammes visible sur le produit (voir chapitre IV. Information produit).

L'utilisation de ce produit est dédiée uniquement pour: la moto tout-terrain.

A- RISQUES CONTRE LESQUELS L'EPI EST CENSÉ PROTÉGER

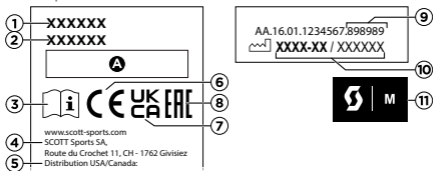
Ce produit SCOTT a été conçu et fabriqué pour protéger contre les conditions ambiantes mais aussi pour offrir une protection mécanique limitée à la zone couverte en cas d'impacts avec la moto, avec d'autres véhicules, avec des équipements routiers et/ou avec la surface de la route. Ce produit ne protège pas des autres traumatismes. Ce produit ne protège pas des autres traumatismes ou des mouvements extrêmes. Les gants SCOTT Moto On-Road ont pour but de protéger les mains des impacts sans réduire la capacité de l'utilisateur à actionner les commandes et boutons de la moto. La protection des articulations, s'il y en a une, a pour but de recouvrir la zone des quatre métacarpes et de fournir une limitation des chocs et une protection contre les abrasions en cas d'accidents ou de collisions avec des objets sur le dos de la main. Ce produit offre une protection modérée, effective uniquement sur les zones recouvertes par les protections.

B- NIVEAU DE PROTECTION Ce produit SCOTT a été conçu conformément à la norme technique européenne EN13594. Il a été classé en tant que protection de niveau 1 ou 2 (voir chapitre IV. Information produit).




C- MAUVAISE UTILISATION Nous vous recommandons de ne pas laisser votre produit SCOTT à l'extérieur, ni de les exposer à des températures trop basses ou à la lumière directe du soleil avant utilisation. La performance des protections peut être réduite de manière significative. Toute modification du produit peut entraîner la perte de sa capacité de protection et son utilisation sera par conséquent considérée comme inadéquate. Ne jamais apporter de modifications au produit. Ne pas appliquer de peinture sur la protection ni utiliser de colorants quels qu'ils soient.

IV INFORMATION PRODUIT

A- MARQUAGE SUR LE PRODUIT Les étiquettes sont cousues dans le produit SCOTT.



B- EXPLICATION DES SIGLES

- 1 Nom commercial
 - 2 Identification du modèle
 - 3 Attention! Le consommateur final doit attentivement lire les instructions avant l'utilisation du produit (PPE)
 - 4 Responsable du développement et de la commercialisation
 - 5 Adresses de distribution
 - 6 Le marquage CE assure la conformité avec les exigences essentielles de santé et de sécurité du règlement (UE) 2016/425.
 - 7 Marquage UKCA
 - 8 Certification EAC
 - 9 Code d'article
 - 10 Date de fabrication: Année-Mois/Numéro de série individuel
 - 11 Taille de gant
- A**  12 L'icône indique les sports spécifiques pour lesquels le produit a été conçu: moto
-  13 1/2: Niveau de protection
-  14 **KP**: Protections des phalanges (Knuckle protection) / (KP = en option pour les gants de niveau 1, obligatoire pour les gants de niveau 2)
- 15 EN 13594:2015 15 Norme technique harmonisée, utilisée pour la conception et la certification UE.

13 NIVEAU La norme EN13594:2015 fournit 2 niveaux de protection: Niveau 1 et Niveau 2.

Niveau 1 = ce niveau offre une protection globale plus faible mais le gant est plus léger et confortable à porter pour toutes les activités liées à la moto. Niveau 2 = ce niveau offre une protection globale plus importante mais le gant est plus lourd à porter et se montre parfois moins confortable.

Les performances de sécurité du produit sont basées sur les critères de qualité suivants, selon la norme EN13594:2015.

Longueur minimale de la manchette: Force de contrainte minimale:

Level 1	Level 2	Level 1	Level 2
≥ 15 mm	≥ 50 mm	≥ 25 N	≥ 50 N

Exigences minimales relatives à la résistance au déchirement:

Résistance au déchirement (couche protectrice)

	Level 1	Level 2
Paume et côté extérieur des doigts	≥ 25 N	≥ 35 N
Manchette, dos et dessus des doigts	≥ 18 N	≥ 30 N
Fourchettes	≥ 18 N	≥ 25 N

Résistance des coutures - Exigences minimales en termes de résistance des coutures:

Résistance des coutures (couche protectrice)

	Level 1	Level 2
Coutures de l'assemblage principal	≥ 6 N/mm	≥ 10 N/mm
Fourchettes	≥ 4 N/mm	≥ 7 N/mm

Exigences minimales en termes de résistance aux coupures:

Index de résistance aux coupures (toutes les couches ensemble)

	Level 1	Level 2
Paume	≥ 1.2	≥ 1.8
Dos	--	≥ 1.2

Exigences minimales en termes de résistance à l'abrasion par impact (en secondes):

Résistance à l'abrasion par impact (paume / toutes les couches)

	Level 1	Level 2
Temps d'abrasion unique	≥ 3,0 s	≥ 6,0 s
Temps d'abrasion moyen	≥ 4,0 s	≥ 8,0 s

Exigences minimales en termes d'atténuation des impacts:

Atténuation des impacts	Level 1	Level 2
Résistance (protection des articulations / toutes les couches)	Facultatif	Obligatoire
Résultat unique	≤ 9,0 kN	≤ 5,0 kN
Force transmise moyenne	≤ 7,0 kN	≤ 4,0 kN

V DURÉE AVANT OBSOLESCENCE

Les équipements de protection personnelle ont une durée de vie limitée. Pour une sécurité optimale, SCOTT recommande de remplacer votre produit trois (3) ans après la date d'achat.

Le produit est susceptible de perdre ses propriétés protectrices suite à des impacts de haute intensité ou des impacts qui endommagent le produit. Dans ces cas-là, le produit doit être remplacé.

SCOTT ne peut être tenu pour responsable des dommages relatifs à l'utilisation de produits qui auraient dû être remplacés.

VI INSTRUCTIONS POUR LES TAILLES ET L'AJUSTEMENT

Afin que le produit soit efficace, les zones à protéger doivent être correctement couvertes. Le produit doit être choisi à la taille appropriée par rapport au tableau du fabricant (voir page 2 ou sur le vêtement lui-même). Veuillez noter qu'un essayage du produit avant l'achat constitue le meilleur moyen de trouver la taille appropriée. SCOTT Sports SA n'acceptera aucune réclamation qui découlerait de l'utilisation d'un produit qui ne serait pas à la bonne taille.

A- POSITION ET AJUSTEMENT Pour obtenir un confort et une protection maximaux, le produit doit être correctement ajusté, comme expliqué ci-dessous: Le produit a été conçu pour rester fermement en contact avec la main. Les sangles et les élastiques doivent être attachés fermement afin de garantir la stabilité des vêtements durant leur utilisation. Assurez-vous que tous les systèmes de fermeture sont correctement fermés. L'équipement SCOTT doit être ajusté confortablement sans être trop serré. Pour une protection et une sécurité maximales, il ne doit pas générer le moindre inconfort.

Les gants doivent être portés au-dessus ou en dessous des manches de votre veste, de manière à ce que les manches et les manchettes se superposent. Ils ne doivent pas pouvoir glisser facilement, même en cas d'accident.

VII INSTRUCTIONS

L'usure, la saleté excessive ou tout type de dommage peuvent altérer l'efficacité de l'équipement. La contamination par des substances étrangères ou un mauvais entretien peuvent considérablement compromettre l'efficacité de votre équipement et réduire ses performances.

A- ENTRETIEN ET NETTOYAGE Les instructions de lavage sont indiquées sur l'équipement. Nettoyez toute saleté avec un chiffon humide et du savon doux, et lavez en machine jusqu'à trois cycles de lavage maximum, à une température maximale de 30°C. N'utilisez pas d'eau de Javel, ne repassez pas, ne nettoyez pas à sec. N'utilisez pas de sèche-cheveux ni d'autres sources de chaleur pour sécher votre produit. N'utilisez pas de solvants ou d'autres substances toxiques pour le nettoyage. Ce produit ne contient pas de substances nocives connues : il est reconnu pour ne pas subir d'altérations suite au contact de la sueur ou de substances contenues dans les produits d'hygiène. Il est également reconnu pour ne pas causer de dommages au corps humain ni irriter la peau. Vous trouverez les informations relatives aux matériaux sur l'étiquette de maintenance du produit.

B- TRANSPORT ET STOCKAGE Ne pas exposer votre produit à la lumière directe du soleil. Ne pas exposer votre produit à des températures trop froides ou trop chaudes (comme dans une voiture fermée ou entreposée à l'extérieur). Accrochez toujours votre produit au sec et à l'abri de toutes sources de chaleur. Pour le stockage conservez votre équipement à une température comprise entre 0°C et 30°C. Avant de ranger l'équipement, il est recommandé de le nettoyer soigneusement.

C- VÉRIFICATION DE L'USURE Nous vous recommandons d'inspecter régulièrement votre équipement. En cas de doute, adressez-vous à un spécialiste ou à votre revendeur. Son effet protecteur pourra être réduit du fait de l'usure mécanique ou d'une utilisation incorrecte.

Avant toute utilisation, vérifiez que votre produit n'est pas endommagé au niveau des sangles, des coutures et des coussinets. Mettez cet accessoire au rebut si vous constatez qu'il est endommagé.

D- DESTRUCTION Mettez ce produit au rebut avec les ordures ménagères. Ne disloquez pas mécaniquement le produit par vous-même et ne l'incinerez pas. Vous vous exposeriez à des risques potentiels.

VIII AVERTISSEMENT

Aucun équipement SCOTT ne peut offrir de protection complète contre les blessures. Toute modification, altération ou toute utilisation incorrecte du produit SCOTT peut réduire de manière dangereuse ses performances.

IX VENTES

Responsable du développement et de la commercialisation dans l'EU et dans le reste du monde:

SCOTT Sports SA, Route du Crochet 11, CH-1762 Givisiez, Suisse.

Distribution USA: SCOTT USA Inc., 651 West Critchlow Drive, 84404 Ogden, USA.

Distribution pour tous les autres pays: SSG (Europe) Distribution Center SA, P.E.D Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgique.

Toutes les informations concernant les importateurs sont disponibles sous www.SCOTT-sports.com/company/distributors

X HOMOLOGATION

Les déclarations de conformité EU sont disponibles sous www.SCOTT-sports.com/conformity

Testé et certifié par: Ricotest (NB 0498), via Tione 9, 37010 Pastrengo, Italie. Certifié selon: EN13594:2015

Ce produit SCOTT comprend toutes les dispositions et les conditions de santé et de sécurité du Règlement (UE)2016/425 sur l'Équipement de Protection Individuelle (EPI Catégorie II).

©SCOTT SPORTS SA 2024 Tous droits réservés. Les informations contenues dans ce manuel ont été traduites en plusieurs langues. Seule la langue anglaise fera foi en cas de litiges.

ESPAÑOL

ON-ROAD GLOVES

I INTRODUCCIÓN

Le damos la enhorabuena por haber elegido un producto SCOTT de alta calidad.

Antes de usarlo, lea con atención las instrucciones siguientes. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro.

Esta línea de productos específica se ha desarrollado para ofrecerle una comodidad y un ajuste óptimos.

SCOTT Sports SA no aceptará ninguna queja derivada del uso del producto para fines distintos de los indicados en este aviso informativo, ni aceptará ninguna responsabilidad por cualquier daño o pérdida que se produzca debido a un uso inadecuado.

II NORMATIVA LEGAL

Este producto de SCOTT se considera equipamiento de protección personal (PPE, por sus siglas en inglés) de Categoría II y como tal está sujeto a los requisitos estipulados en la Normativa de Seguridad EU2016/425.

NORMAS PERTINENTES Este producto cumple los requisitos técnicos y de pruebas estipulados en la norma EN 13594:2015 "Guantes de protección para motociclistas. Requisitos y pruebas".

III USO PREVISTO Y LIMITACIONES

Este producto de SCOTT está limitado estrictamente al uso indicado por los pictogramas incluidos en la etiqueta de homologación (consulte el capítulo IV. Información sobre el producto).

El uso previsto y razonablemente previsible de este producto es únicamente: on-road motorsports.

A- RIESGOS FRENTE A LOS QUE ESTÁ PREVISTO QUE EL EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL LE PROTEJA Este producto de SCOTT está diseñado y fabricado para ofrecer protección frente a condiciones ambientales, así como protección mecánica limitada en la zona cubierta en caso de impactos con la motocicleta, otros vehículos en circulación, equipamiento de carreteras y/o la calzada. El producto no protege frente a otros traumatismos. El producto no protege frente a otros traumatismos o movimientos extremos. Los guantes para moto de carretera de SCOTT están diseñados para proteger la mano frente a impactos externos sin reducir la capacidad del usuario de manipular los controles y mandos de la motocicleta.

La protección de los nudillos, si hay, está destinada a cubrir la zona de los cuatro nudillos y ofrece protección limitada frente a los impactos y la abrasión causados por accidentes o choques repentinos.

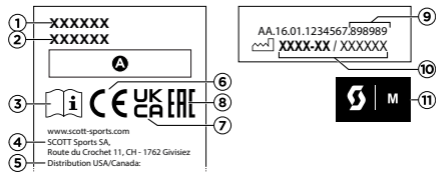
nos contra objetos en el dorso de la mano. Este producto ofrece una protección limitada solamente en las zonas cubiertas por el equipo.

B- NIVEL DE PROTECCIÓN Este producto de SCOTT está diseñado en el marco de los requisitos de la norma técnica europea EN 13594 con la clasificación de nivel 1 o 2 (consulte el capítulo IV. Información sobre el producto).

C- USO PREVISTO Recomendamos no dejar el producto de SCOTT fuera o expuesto a bajas temperaturas o directamente al sol antes de su uso. Podrían reducir notablemente las prestaciones del protector. Cualquier modificación del producto puede causar una pérdida de protección y, en consecuencia, se considera un uso indebido. No manipule ninguna parte de los protectores. No pinte el protector ni utilice ningún tipo de colorantes.

IV INFORMACIÓN SOBRE EL PRODUCTO

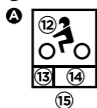
A- MARCAS INCLUIDAS EN LOS PRODUCTOS Las etiquetas van cosidas al producto SCOTT.



B- EXPLICACIÓN DE LOS SIGNOS

- 1 Nombre comercial
- 2 Identificación del modelo
- 3 ¡Advertencia! El usuario final debe leer atentamente las instrucciones antes de usar el producto (EPI)
- 4 El responsable del desarrollo y la comercialización
- 5 Direcciones de distribución
- 6 La marca CE indica que se cumplen con todos los requerimientos de el Reglamento de Seguridad (UE) 2016/ 425.

- ⑦ Marcado UKCA
- ⑧ Marca de conformidad euroasiática
- ⑨ Código del artículo
- ⑩ Fecha de fabricación: Año-Mes/Número de serie individual
- ⑪ Talla de los guantes



EN 13594:2015

- ⑫ El icono indica el deporte específico en el que el producto está diseñado para ser utilizado: motocicleta
- ⑬ 1/2: Nivel de protección
- ⑭ KP: Protección de los nudillos (KP = opcional en guantes de nivel 1, obligatoria en guantes de nivel 2.)
- ⑮ Norma técnica armonizada, utilizada en el diseño y la certificación UE.

⑬ NIVEL La norma EN 13594:2015 contempla 2 niveles de protección: Nivel 1 y nivel 2.

Nivel 1 = este nivel ofrece una protección general inferior, pero el guante es más ligero y cómodo para cualquier tipo de actividad de motociclismo.

Nivel 2 = este nivel ofrece una protección general superior, pero el guante es más pesado y, en ocasiones, menos cómodo.

El rendimiento del producto en materia de seguridad se basa en los siguientes criterios de calidad, conforme a la norma EN 13594:2015.

Longitud mínima de los puños:		Fuerza de contención mínima:	
Level 1	Level 2	Level 1	Level 2
≥ 15 mm	≥ 50 mm	≥ 25 N	≥ 50 N
Requisitos mínimos de resistencia a desgarró:			
Resistencia a desgarró (capa protectora)	Level 1	Level 2	
Palma y lateral de los dedos hacia la palma	≥ 25 N	≥ 35 N	
Puño, dorso y cara posterior de los dedos	≥ 18 N	≥ 30 N	
Horquillas	≥ 18 N	≥ 25 N	

Resistencia de las costuras – Requisitos mínimos de resistencia de las costuras:

Resistencia de las costuras (capa protectora)

	Level 1	Level 2
Costuras de la parte principal	≥ 6 N/mm	≥ 10 N/mm
Horquillas	≥ 4 N/mm	≥ 7 N/mm

Requisitos mínimos de resistencia a corte:

Índice de resistencia a corte (todas las capas juntas)

	Level 1	Level 2
Cara de la palma	≥ 1.2	≥ 1.8
Cara del dorso	--	≥ 1.2

Requisitos mínimos de resistencia a abrasión por impacto (en sec.):

Resistencia a abrasión por impacto (cara de la palma / todas las capas)

	Level 1	Level 2
Tiempo de una sola abrasión	≥ 3,0 s	≥ 6,0 s
Tiempo medio de abrasión	≥ 4,0 s	≥ 8,0 s

Requisitos mínimos de atenuación de impactos:

Atenuación de impactos

	Level 1	Level 2
Resistencia (protección de los nudillos / todas las capas)	Opcional	Obligatorio
Un único resultado	≤ 9,0 kN	≤ 5,0 kN
Fuerza media transmitida	≤ 7,0 kN	≤ 4,0 kN

V TIEMPO DE OBSOLESCENCIA

El equipo de protección individual tiene una vida útil limitada. Para una seguridad óptima, SCOTT recomienda reemplazar el producto tres (3) años después de la fecha de compra. El producto podría perder propiedades protectoras tras sufrir impactos fuertes u otros impactos que pudieran dañar el producto. En tales casos será necesario reemplazar el producto. SCOTT no aceptará ninguna responsabilidad por cualquier daño relacionado con el uso de productos que deberían haber sido reemplazados.

VI INSTRUCCIONES DE TALLES Y AJUSTES

Para funcionar de manera adecuada, es necesario que el producto cubra correctamente el área protegida. El producto debe tener la talla correcta, seleccionada en la tabla de tallas del fabricante

(en la página 2, o en la prenda). Es importante tener en cuenta que la mejor manera de encontrar la talla perfecta es probarse el producto antes de comprarlo. SCOTT Sports SA no aceptará ninguna queja derivada del uso de un producto de talla incorrecta.

A- COLOCACIÓN Y AJUSTE Para disfrutar de una comodidad y protección óptimas, el producto deberá ajustarse de manera correcta, como se describe a continuación: El producto está diseñado para estar en contacto firme con las manos. Se deben ajustar las correas y bandas elásticas firmemente para garantizar la estabilidad del producto durante el uso. Se debe comprobar que todos los sistemas de cierre estén ajustados de forma segura. El producto debe ir ceñido, pero sin apretar en exceso. Para ofrecer la máxima protección y confort, el producto no debería causar ninguna incomodidad. Los guantes se pueden llevar por encima o por debajo de las mangas de la chaqueta, de forma que queden superpuestas con los puños; no deberían salirse fácilmente, ni siquiera en caso de accidente.

VII INSTRUCCIONES

El desgaste, la suciedad, demasiada tierra u otro tipo de daños pueden afectar a la eficacia del equipamiento. La contaminación con sustancias extrañas y el cuidado inadecuado pueden comprometer gravemente la efectividad del equipamiento y reducir sus prestaciones.

A- CUIDADO Y LIMPIEZA Las instrucciones de lavado se indican en el producto. Retirar la suciedad con un paño húmedo y jabón suave, y lavar hasta un máximo de 3 ciclos de lavadora, a una temperatura máxima de 30 °C. No utilizar lejía con el producto, no planchar ni lavar en seco. No utilizar secadores de pelo ni otros aparatos calefactores para secarlo. No utilizar disolventes ni sustancias tóxicas para limpiarlo. Este producto no contiene sustancias nocivas conocidas: no se aprecian alteraciones por el contacto con la transpiración o con sustancias normalmente presentes en productos de higiene personal y no se ha detectado que cause ningún daño cutáneo o corporal. Encontrarás información detallada de los materiales en la etiqueta de cuidado del producto.

B- TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO No exponga el producto a luz solar directa intensa. No exponga el producto a temperaturas extremadamente altas o bajas, como las de un coche cerrado o las de un almacenamiento en el exterior. Coloque el equipo en un lugar seco y alejado de fuentes de calor directo. SCOTT recomienda que guarde el equipo a una temperatura de entre 0°C y 30°C. El equipo deberá limpiarse en profundidad antes de almacenarlo durante un largo periodo de tiempo.

C- COMPROBACIÓN DEL DESGASTE EXISTENT Se recomienda inspeccionar el equipamiento periódicamente (en caso de duda, consulta con algún experto o con un distribuidor amable). La protección que ofrecen puede reducirse por desgaste mecánico o por un uso no adecuado. Antes de usar el producto, examínalo para ver si están dañadas las tiras, las costuras o las partes duras. Si descubre algún daño, desecha el producto.

D- DESECHO Deseche este producto en la basura común. No rompa ni queme este producto, ya que ello podría provocar riesgos.

VIII ADVERTENCIA

Ningún equipamiento de SCOTT puede ofrecer protección total frente a lesiones. Cualquier contaminación, alteración o uso inadecuado del producto podría reducir peligrosamente las prestaciones del equipamiento.

IX VENTAS

El responsable del desarrollo y la comercialización en la EU y el resto del mundo es: SCOTT Sports SA, Route du Crochet 11, CH-1762 Givisiez. Switzerland.

Distribución USA: SCOTT USA Inc., 651 West Critchlow Drive, 84404 Ogden, USA.

Distribución otros países: SSG (Europe) Distribution Center SA, P.E.D Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgium.

Toda la información relativa a los importadores de SCOTT la encontrará en www.SCOTT-sports.com/company/distributors

X HOMOLOGACIÓN

Las declaraciones de conformidad EU disponibles en www.SCOTT-sports.com/conformity

Probadas y certificadas por: Ricotest (NB 0498), via Tione 9, 37010 Pastrengo, Italia. Certificación conforme a la norma: EN13594:2015

Este producto SCOTT cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual (EPI categoría II).

©SCOTT SPORTS SA 2024 Todos los derechos reservados.

La información que contiene este manual está traducida en varios idiomas, pero únicamente la versión en inglés será relevante en caso de conflicto.

ITALIANO

ON-ROAD GLOVES

I INTRODUZIONE

Complimenti per aver scelto questo prodotto SCOTT di qualità. Prima dell'uso, leggere attentamente le seguenti istruzioni e conservarle con cura. Questa linea di prodotti specifica è stata sviluppata per offrire comfort e vestibilità ottimali a livello tecnico.

SCOTT Sports SA non accetterà alcun reclamo derivante dall'uso di prodotti per scopi diversi da quelli indicati nel presente documento informativo, né sarà responsabile per eventuali danni e/o perdite.

II REQUISITI LEGALI

Questo prodotto SCOTT è considerato come Dispositivo di Protezione Individuale (DPI) di categoria II e come tale, è subordinato ai requisiti di legge previsti dal Regolamento (UE)2016/425.

NORME ARMONIZZATE PERTINENTI Questo prodotto soddisfa i requisiti tecnici e di prova stabiliti dalla norma EN 13594:2015 "Guanti protettivi per motociclisti – Requisiti e metodi di prova".

III DESTINAZIONE D'USO E LIMITAZIONI

Questo prodotto SCOTT è strettamente limitato per il rispettivo uso indicato dai pittogrammi sull'etichetta di omologazione (vedere capitolo IV. Informazioni sul prodotto).

Gli usi previsti e ragionevolmente prevedibili di questo prodotto sono solo: on-road motorsports.

A- RISCHIO CONTRO IL QUALE IL DPI DOVREBBE PROTEGGERE

Questo prodotto SCOTT è stato progettato e realizzato per fornire protezione all'area coperta contro le condizioni ambientali assieme a una protezione meccanica limitata in caso di urti derivanti dall'uso di una moto, da impatti con veicoli, arredo urbano e/o con il manto stradale. Questo prodotto non salvaguarda da nessun altro trauma. Questo prodotto non salvaguarda da nessun altro trauma o movimenti estremi. I guanti SCOTT Moto On-Road sono creati per proteggere la pelle della mano senza ridurre la capacità dell'utente di operare sui comandi e gli interruttori della moto.

La protezione delle nocche, se presente, è per coprire l'area di tutte e quattro le nocche ed è intesa per offrire una protezione limitata agli impatti e alle abrasioni causate da incidenti o collisioni improvvise con oggetti sul dorso della mano. Questo prodotto fornisce protezione limitata solamente nelle aree ricoperte dal prodotto stesso.

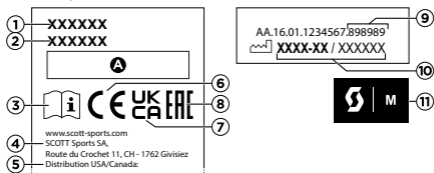
B- LIVELLO DI PROTEZIONE Questo prodotto SCOTT è stato progettato secondo i requisiti della norma tecnica europea EN 13594 ed è stato classificato come livello 1 o 2 (vedere capitolo IV. Informazioni sul prodotto).

La protezione delle nocche, se presente, è per coprire l'area di tutte e quattro le nocche ed è intesa per offrire una protezione limitata agli impatti e alle abrasioni causate da incidenti o collisioni improvvise con oggetti sul dorso della mano. Questo prodotto fornisce protezione limitata solamente nelle aree ricoperte dal prodotto stesso.

C- USI IMPROPRI Raccomandiamo che il prodotto SCOTT non venga lasciato all'aperto o esposto a basse temperature prima dell'uso. Questi potrebbero significativamente ridurre la protezione. Qualsiasi modifica del prodotto può causare inoltre mancanza di protezione e quindi è considerata uso improprio. Mai modificare alcuna parte delle protezioni. Non verniciare le protezioni e non utilizzare coloranti di alcun tipo.


IV INFORMAZIONE PRODOTTO

A- MARCATURA DEI PRODOTTI Le etichette sono cucite all'interno del prodotto SCOTT.



B- SPIEGAZIONE DELLE MARCATURE

- ① Nome commerciale
- ② Identificazione del modello
- ③ Attenzione! L'utente finale deve leggere attentamente le istruzioni prima di usare il prodotto (DPI)
- ④ Il responsabile per lo sviluppo e la commercializzazione
- ⑤ Indirizzi di distribuzione
- ⑥ Il marchio CE assicura la conformità con i requisiti essenziali del Regolamento (UE)2016/425.
- ⑦ Marcatura UKCA
- ⑧ Marchio di conformità euro-asiatica
- ⑨ Codice articolo
- ⑩ Data di fabbricazione: Anno-Mese/Numero seriale individuale
- ⑪ Taglia dei guanti

- A** 
- ⑫ Icona indicante l'attività sportiva specifica: motociclismo
 - ⑬ 1/2: Livello di protezione
 - ⑭ KP: Protezione nocche/(Knuckle Protection, KP= opzionale per guanti livello 1, obbligatoria per guanti livello 2).
 - ⑮ Norma tecnica armonizzata, utilizzata nella progettazione e la certificazione UE.

⑬ LIVELLO La normativa EN13594:2015 prevede due livelli di protezione: Livello 1 e Livello 2.

Livello 1 = questo livello offre una protezione complessivamente inferiore, ma i guanti sono più leggeri e comodi da indossare per qualsiasi tipo di attività motociclistica. Livello 2 = questo livello offre una protezione complessivamente più elevata, ma i guanti sono più pesanti da indossare e a volte anche meno comodi.

Le prestazioni di sicurezza del prodotto sono basate sui seguenti criteri di qualità in accordo alla normativa EN13594:2015.

Lunghezza minima polsino:

Level 1

≥ 15 mm

Level 2

≥ 50 mm

Forza minima di tenuta:

Level 1

≥ 25 N

Level 2

≥ 50 N

Requisiti minimi di resistenza agli strappi:

Resistenza agli strappi (strato protettivo)	Level 1	Level 2
Palmo e lato palmo delle dita	≥ 25 N	≥ 35 N
Polsino, dorso e dorso delle dita	≥ 18 N	≥ 30 N
Forcelle	≥ 18 N	≥ 25 N

Resistenza della cucitura - Requisiti minimi della resistenza della cucitura:

Resistenza della cucitura (strato protettivo)	Level 1	Level 2
Principali cuciture di assemblaggio	≥ 6 N/mm	≥ 10 N/mm
Forcelle	≥ 4 N/mm	≥ 7 N/mm

Requisiti minimi di resistenza ai tagli:

Indice di resistenza ai tagli (insieme di tutti gli strati)	Level 1	Level 2
Lato palmo	≥ 1,2	≥ 1,8
Lato dorso	--	≥ 1,2

Requisiti minimi di resistenza all'impatto con abrasione (in secondi)

Resistenza all'impatto con abrasione (lato palmo / tutti gli strati)	Level 1	Level 2
Tempo abrasione singola	≥ 3,0 s	≥ 6,0 s
Tempo medio di abrasione	≥ 4,0 s	≥ 8,0 s

Requisiti minimi di attenuazione dell'impatto

Attenuazione dell'impatto	Level 1	Level 2
Resistenza (protezione nocche / tutti gli strati)	Optional	mandatory
Risultato singolo	≤ 9,0 kN	≤ 5,0 kN
Forza media trasmessa	≤ 7,0 kN	≤ 4,0 kN

V TEMPO DI OBSOLESCENZA

I dispositivi di protezione individuale hanno una durata limitata. Per ottenere una sicurezza ottimale, SCOTT consiglia di sostituire il prodotto tre (3) anni dopo la data di acquisto. Il prodotto potrebbe perdere le sue proprietà protettive in seguito a forti impatti o impatti che possono causare danni al prodotto. In questi casi e dopo ogni incidente il prodotto deve essere sostituito. SCOTT declina ogni responsabilità per danni relativi all'uso di prodotti che avrebbero dovuto essere sostituiti.

VI ISTRUZIONI PER LA TAGLIA E LA VESTIBILITÀ

Il prodotto per funzionare correttamente, deve coprire l'area protetta correttamente. Il prodotto deve essere della taglia corretta, scelta dalla tabella misure data dal produttore (a pagina 2 o sul capo stesso).

Ricordarsi che provare il prodotto prima dell'acquisto è la maniera migliore di individuare la sua taglia corretta. SCOTT Sports SA non accetterà alcun reclamo derivante dall'uso non corretto del prodotto.

A- POSIZIONE E VESTIBILITÀ Per ottenere il massimo comfort e la massima protezione, il prodotto deve essere correttamente regolato come di seguito: Il prodotto è progettato per rimanere fermamente a contatto con con la mano. Cinghie e fasce elastiche devono essere strette per garantire la stabilità dell'equipaggiamento durante l'uso. Verificare che tutti i sistemi di chiusura siano opportunamente serrati. Il prodotto deve vestire aderente ma non troppo stretto. Per la massima protezione e sicurezza, i capi non devono causare alcun fastidio da indossati. I guanti devono essere indossati al di sopra o al di sotto delle maniche (se è il caso) cosicché la manica e il polsino si sovrappongano; non devono sfiliarsi facilmente neppure nell'eventualità di un incidente.

VII ISTRUZIONI

Usura, sporcizia o qualsiasi tipo di danno può compromettere l'efficienza del prodotto. L'eventuale contatto con sostanze esterne e un utilizzo non corretto possono compromettere seriamente l'efficacia del prodotto e ridurre le prestazioni.

A- CURA E PULIZIA Le istruzioni riguardo il lavaggio sono indicate sull'accessorio. Rimuovere lo sporco con un panno umido e sapone neutro e lavare fino a un massimo di 3 cicli di lavatrice, a una temperatura massima 30 °C. Non candeggiare, stirare o lavare a secco. Non usare asciugacapelli o caloriferi per asciugarlo. Non usare solventi o sostanze tossiche per la pulizia. Questo prodotto non contiene sostanze nocive note: non si è a conoscenza di possibili alterazioni a causa del contatto col sudore o con sostanze che possono essere trovate nei prodotti di bellezza, e non è noto per causare danni alla pelle o al corpo umano. È possibile trovare i dettagli del materiale nell'etichetta per la cura del prodotto.

B- CONSERVAZIONE Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole. Non esporre a temperature estremamente calde o fredde, ad esempio non lasciare in auto o all'aperto. Appendere il prodotto asciutto e lontano da fonti dirette di calore. Si consiglia di conservare il prodotto a temperature comprese tra 0°C e 30°C.

Pulire con cura quando non in uso per periodi prolungati di tempo.

C- CONTROLLO DELL'USURA E DEI DANNI Si raccomanda di controllare regolarmente l'attrezzatura (in caso di dubbi si prega di chiedere a un esperto o al proprio rivenditore di fiducia). La protezione offerta può essere ridotta a causa di usura meccanica o uso improprio. Prima dell'uso, assicurarsi che il prodotto non abbia alcun danno alle fasce, alle cuciture e alle imbottiture. Smaltire il prodotto se si nota qualunque danno.

D- SMALTIMENTO Smaltire i prodotti insieme ai rifiuti domestici. Non smontare a livello meccanico il prodotto e non bruciarlo, onde evitare potenziali rischi.

VIII AVVERTENZE

Nessun prodotto SCOTT può offrire protezione totale contro le lesioni. Qualsiasi contaminazione, alterazione o un uso improprio possono ridurre pericolosamente le prestazioni del prodotto SCOTT.

IX VENDITE

Il responsabile per lo sviluppo e la commercializzazione nel mondo e nella EU è: SCOTT Sports SA, Route du Crochet 11, CH-1762 Givisiez.

Distribuzione USA:

SCOTT USA Inc., 651 West Critchlow Drive, 84404 Ogden, USA.

Distribuzione altri paesi: SSG (Europe) Distribution Center SA, P.E.D. Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgium.

Tutte le informazioni relative agli importatori sono disponibili all'indirizzo www.SCOTT-sports.com/company/distributors

X OMOLOGAZIONE

Le dichiarazioni di conformità sono disponibili all'indirizzo www.SCOTT-sports.com/conformity

Testato e certificato da:

Ricotest (NB 0498), via Tione 9, 37010 Pastrengo, Italy.

Certificato in base a: EN13594:2015

Questo prodotto SCOTT è conforme ai provvedimenti ed ai requisiti di sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425 (DPI di Categoria II).

©SCOTT SPORTS SA 2024 Tutti i diritti riservati. Questo manuale contiene informazioni relative al prodotto in diverse lingue ma, in caso di contenzioso, farà fede quanto riportato nel manuale in lingua inglese.

SVENSKA

ON-ROAD GLOVES

I INLEDNING

Grattis till valet av den här kvalitetsprodukten från SCOTT. Läs följande anvisningar noga innan du använder den. Se till att anvisningarna inte kommer bort.

Den här produktserien har utvecklats för att ge bästa möjliga komfort och passform.

SCOTT Sports SA godkänner inga klagomål som uppstår till följd av att produkten används för andra ändamål än de som anges i det här informationsmeddelandet, och ansvarar inte heller för eventuell skada och/eller förlust.

II JURIDISKA KRAV

Denna SCOTT-produkt anses vara föremål för personlig skyddsutrustning (PPE) i kategori II och som sådan omfattas av kraven i Förordningen EU2016/425.

RELEVANTA HARMONISERADE STANDARDER Denna produkt uppfyller de testkrav och tekniska krav som anges i standarden EN 13594:2015 "Skyddshandskar för motorcyklister - Fordringar och provningsmetoder".

III AVSEDD ANVÄNDNING OCH BEGRÄNSNINGAR

Denna SCOTT-produkt är strikt begränsad till den användning som anges av piktogrammen på produkten (se kapitel IV. Produktinformation).

Den avsedda och rimligen förutsebara användningen av denna produkt är enbart: on-road motorsports.

A- RISKER SOM SKYDDSUTRUSTNINGEN ÄR AVSEDD ATT SKYDDA MOT

Denna SCOTT-produkt är designad och tillverkad för att ge skydd mot omgivningsförhållanden samt begränsat mekaniskt skydd av det täckta området vid fall. Produkten skyddar inte mot andra fysiska skador eller extrema rörelser. SCOTT Moto Off-Road Gloves är avsedda att skydda handen mot yttre stötar utan att inskränka förarens möjlighet att manövrera motorcykelns koppling och styranordningar.

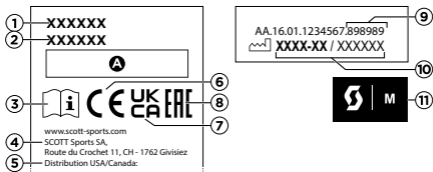
Om knogskydd finns ska det täcka alla fyra knogar och är avsett att ge begränsat skydd mot påverkan och skavning till följd av olycka eller plötslig kollision med föremål på baksidan av handen. Denna produkt ger begränsat skydd endast i de områden som täcks av utrustningen.

B- SKYDDSNIVÅ Denna SCOTT-produkt har designats för att uppfylla kraven i Europastandarden EN 13594 och har klassificerats som nivå 1 eller 2 (se kapitel IV. Produktinformation, punkt 12).

C- FELAKTIG ANVÄNDNING Vi rekommenderar att SCOTT-produkten inte lämnas utomhus, utsätts för låga temperaturer eller i direkt sol före användning. Om du gör det kan skyddets funktionalitet påverkas avsevärt. All produkt modifiering som görs på ett plagg kan orsaka minskad effekt och betraktas därför som felaktig användning. Ändra aldrig någon del av skydden. Skydden får inte målas på eller färgas med någon typ av färgmedel.


IV PRODUKTINFORMATION

A- MÄRKNING PÅ PRODUKTERNA Etiketterna är fastsydda i SCOTT-produkten.



B- FÖRKLARING AV MÄRKNINGAR

- ① Kommersiellt namn
- ② Modell identifikation
- ③ Varning! Användaren bör noga läsa instruktionerna innan han/hon använder produkten (PPE)
- ④ Ansvarig för utveckling och kommersialisering
- ⑤ Distributionsadresser
- ⑥ CE-märkningen säkerställer att de grundläggande hälso- och säkerhetskrav Förförordning (EU)2016/425 överensstämmer.
- ⑦ UKCA-märkning
- ⑧ Eurasian märkning
- ⑨ Artikelnummer
- ⑩ Tillverkningsdatum: År-Månad/Individuellt serienummer
- ⑪ Handskar Storlek

- A**
- 
- ⑫ Ikonen indikerar inom vilken sport som produkten är designad för: motorsport
- ⑬ 1/2: Skyddsnivå
- ⑭ KP: knogskydd (KP är frivilligt för nivå 1-handskar och obligatoriskt för nivå 2-handskar.)
- ⑮ Harmoniserad teknisk standard som används vid design och EU-certifiering.
- EN 13594:2015

⑬ SKYDDSNIVÅ EN13594:2015 har 2 nivåer av skydd: nivå 1 och 2. Nivå 1 = denna nivå ger ett allmänt sett lägre skydd, men handskan är lättare och mer bekväm att bära för alla typer av motorcykel aktiviteter.

Nivå 2 = denna nivå ger ett övergripande högre skydd, men handskan är tyngre att bära och ibland mindre bekväm.

Säkerhets prestandan hos produkten är baserad på följande kvalitetskriterier, enligt EN13594:2015.

Minsta manschett längd:

Level 1

≥ 15 mm

Level 2

≥ 50 mm

Minsta hämmande kraft:

Level 1

≥ 25 N

Level 2

≥ 50 N

Minimikrav på rivstyrka:

Rivstyrka (skyddsskikt)	Level 1	Level 2
Handflata och hand-flatans sida av fingrar	≥ 25 N	≥ 35 N
Rygg och baksidan av fingrar	≥ 18 N	≥ 30 N
Fourchettes	≥ 18 N	≥ 25 N

Sömstyrka - Minimikrav för sömstyrkan:

Sömstyrka (skyddsskikt)	Level 1	Level 2
Monterings sömmarna	≥ 6 N/mm	≥ 10 N/mm
Fourchettes	≥ 4 N/mm	≥ 7 N/mm

Minimikrav på skärmotstånd:

Index för skärmotstånd (alla lager tillsammans)	Level 1	Level 2
Handflata	≥ 1.2	≥ 1.8
Baksida	--	≥ 1.2

Minimikrav på motståndskraft mot slag nötning (i sekunder):

Slagnötningssmotstånd (handflata / alla lager)	Level 1	Level 2
Enkel nötningstid	≥ 3,0 s	≥ 6,0 s
Betydande slit tid	≥ 4,0 s	≥ 8,0 s

Minimikrav för inverkan dämpning:

Slag dämpning	Level 1	Level 2
Motstånd (knogsskydd / alla lager)	Valfritt	Obligatoriskt
Enkelt resultat	≤ 9,0 kN	≤ 5,0 kN
Betydande överförs kraft	≤ 7,0 kN	≤ 4,0 kN

V LIVSLÄNGD

Personlig skyddsutrustning har en begränsad livslängd. För optimal säkerhet rekommenderar SCOTT att du byter ut din produkt tre (3) år efter köpdatumet.

Produkten kan förlora sina skyddande egenskaper efter kraftiga stötar eller slag som resulterar i skador på produkten. Om det inträffar måste produkten bytas ut.

SCOTT kan inte hållas ansvarigt för skador som uppstår till följd av användning av en produkt som borde ha bytts ut.

VI ANVISNINGAR FÖR STORLEK OCH PASSFORM

För att produkten skall fungera korrekt måste den täcka det skyddade området korrekt. Produkten måste ha rätt storlek, vald från tillverkarens storlekguide (på sida 2 eller på själva plagget).

Tillverkarens storlekstabell hjälper dig att hitta rätt storlek. SCOTT Sports SA godtar inga klagomål som uppstår till följd av användning av en felinställd produkt.

A- PLACERING OCH PASSFORM För maximal komfort och skydd måste produkten justeras korrekt enligt följande:

Produkten är konstruerad för att hålla fast kontakt med handen. Remmarna och de elastiska banden ska fästas tätt för att garantera stabiliteten hos utrustningen under användning. Kontrollera att alla tillslutningssystem är ordentligt stängda. Produkten ska passa tätt men inte sitta för hårt. För maximalt skydd och säkerhet, bör plagget inte orsaka obehag.

Handskar ska användas över eller under jackan så att ärmarna och manschetten överlappas; de får inte glida av lätt även i händelse av en olycka.

VII TVÄTTANVISNINGAR

Slitage, smuts eller någon form av skada kan äventyra dess effektivitet. Föroreningar med främmande ämnen och felaktig vård kan allvarligt äventyra effektiviteten hos din utrustning och minska dess prestanda.

A- VÅRD OCH RENGÖRING Tvättanvisningarna står angivna på utrustningen. Avlägsna eventuell smuts med en fuktig trasa och mild tvål. Tvätta i högst tre tvättcykler och i högst 30°C. Produkten får inte blekas, strykas eller kemtvättas. Torka inte produkten med hårtork eller andra värmekällor. Använd inte lösningsmedel eller giftiga ämnen för att rengöra den. Denna produkt innehåller inga skadliga ämnen. Den har inte visat sig påverkas av kontakt med svett eller ämnen som återfinns i personliga hygienartiklar. Den har inte visat sig vara skadlig för människors hud eller kropp. Mer information om materialen finns på produktens tvättetikett.

B- FÖRVARING Förvara inte produkten i direkt solljus. Utsätt inte din produkt för extremt varma och kalla temperaturer så som i en sluten bil eller utomhusförvaring. Häng utrustningen torrt och bort från direkta värmekällor. SCOTT rekommenderar att du lagrar ditt redskap vid en temperatur mellan 0°C och 30°C. Plagget ska rengöras noggrant innan du tar bort den under långa perioder.

C- KONTROLL AV SLITAGE Du rekommenderas att kontrollera din utrustning regelbundet. Om du är osäker kan du fråga en specialist eller återförsäljare. Produktens skyddande egenskaper kan påverkas av mekaniskt slitage eller felaktig användning. Före användning bör du kontrollera produkten efter skador på remmar, sömmar och vaddering. Kassera produkten om du upptäcker skador.

D- BORTSKAFFNING Kasta produkterna i hushållssoporna. Försök inte att mekaniskt bryta ned produkten eller elda upp den. Det kan vara förenat med fara.

VIII VARNING

Ingen SCOTT-utrustning kan erbjuda fullt skydd mot skada. Eventuell förvanskning, förändring av produkten eller felaktigt användande kan innebära risk för reducerad prestanda av utrustningen.

IX FÖRSÄLJNING

Ansvarig för utveckling och kommersialisering i EU och i resten av världen är: SCOTT Sports SA, Route du Crochet 11, CH-1762 Givisiez.

Distribution USA:

SCOTT USA Inc., 651 West Critchlow Drive, 84404 Ogden, USA.

Distribution i övriga länder: SSG (Europa) Distribution Center SA, P.E.D Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgien.

All information om importörer finns tillgänglig på www.SCOTT-sports.com/company/distributors

X HOMOLOGATION

All förklaring om överensstämmelse finns på www.SCOTT-sports.com/conformity

Testad och certifierad av:

Ricotest (NB 0498), via Tione 9, 37010 Pastrengo, Italy.

Certifierad enligt: EN13594:2015

Denna SCOTT-produkt uppfyller bestämmelserna och säkerhetskraven i Förordning EU 2016/425 om personlig skyddsutrustning (PPE Kategori II).

©SCOTT SPORTS SA 2024 Alla rättigheter reserverade. Informationen i denna manual finns på flera språk, men endast den engelska versionen är tillämplig vid eventuell konflikt.

DANSK

ON-ROAD GLOVES

I INTRODUKTION

Tillykke med dit nye kvalitetsprodukt fra SCOTT. Læs venligst disse instruktioner før brug, og opbevar dem et sikkert sted. Denne specifikke produktserie er udviklet til at tilbyde dig den bedste komfort og pasform.

SCOTT Sports SA accepterer ikke klager, der er opstået ved brug af produktet til andre formål end dem, der er angivet i denne informationsmeddelelse, og er heller ikke ansvarlig for skader og/eller tab.

II LOVKRAV

Dette SCOTT-produkt anses for at være et personligt værnemiddel (PPE - Personal Protective Equipment) i kategori II og er som sådan underlagt kravene, der er fastsat i forordningen EU 2016/425.

RELEVANTE HARMONISEREDE STANDARDER Dette produkt opfylder de prøvningsmetoder og tekniske krav, der er fastsat i standarden EN 13594:2015 "Beskyttelseshandsker til motorcyklister - Krav og prøvningsmetoder".

III TILSIGTET BRUG OG BEGRÆNSNINGER

Dette SCOTT-produkt er strengt begrænset til den respektive anvendelse angivet med piktogrammerne på produktet (se kapitel IV. Produktinformation).

Den tiltænkte og med rimelighed forudsigelige anvendelse af dette produkt er udelukkende: on-road motorsports.

A- RISIKO, SOM DE PERSONLIGE VÆRNEMIDLER SKAL BESKYTTE MOD Dette SCOTT-produkt er designet og fremstillet til at yde beskyttelse mod omgivelserforhold samt begrænset mekanisk beskyttelse af det overdækkede område i tilfælde af sammenstød med motorcyklen, modkørende køretøjer, trafikværn og/eller vejbelægningen. Produktet beskytter ikke mod andre traumer. Produktet beskytter ikke mod andre traumer eller ekstreme bevægelser. SCOTT Moto On-Road Gloves har til hensigt at beskytte hånden mod udefra kommende stød uden at reducere brugerens evne til at betjene motorcyklen.

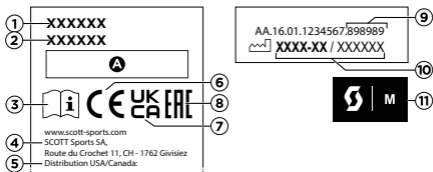
Knobeskyttelsen - hvis den er til stede - er beregnet til at dække området med alle fire knoer og er beregnet til at give begrænset beskyttelse mod stød og slid ved ulykker eller pludselige kollisioner med genstande på bagsiden af hånden. Dette produkt giver kun begrænset beskyttelse af de områder, der er dækket af udstyret.

B- BESKYTTELSESNIVEAU Dette SCOTT-produkt er designet inden for kravene af den europæiske tekniske standard EN 13594 og er klassificeret som Niveau 1 eller 2 (se kapitel IV. Produktinformation, punkt 12).

C- MISBRUG Vi anbefaler, at SCOTT-produktet ikke efterlades uden for udsat for lave/høje temperaturer eller direkte sollys før brug. Dette kan reducere beskyttelsesudstyrets ydeevne markant. Enhver ændring af produktet kan forårsage tab af beskyttelse og betragtes derfor som forkert brug. Du må aldrig manipulere med nogen del af beskyttelsesudstyret. Undgå at male beskyttelsesudstyret eller bruge farvestoffer af nogen art.

IV PRODUKTINFORMATION


A- MÆRKNING PÅ PRODUKTERNE Mærkatene er syet ind i SCOTT-produktet.



B- FORKLARING AF MÆRKNINGER

- 1 Kommercielt navn
- 2 Identificering af model
- 3 Advarsel! Slutbrugeren bør læse instruktionen omhyggeligt, inden produktet bruges (PPE)
- 4 Ansvarlig for udvikling og commercialisering

- ⑤ Distributionsadresser
- ⑥ CE-mærkningen sikrer overholdelse af de væsentlige krav i forordning EU 2016/425.
- ⑦ Eurasisk overensstemmelsesmærke
- ⑧ Eurasian Conformity Mark
- ⑨ Artikelkode
- ⑩ Fremstillingsdato: År-måned/Individuelt serienummer
- ⑪ Glove størrelse

- A**  ⑫ Ikoner angiver den specifikke sportsgren, som produktet er designet til at blive brugt til: motorsports
- ⑬ 1/2: Beskyttelsesniveau
- ⑭ **KP**: Knuckle protection (knobeskyttelse) / (KP = valgfrit for niveau 1-handsker, obligatorisk for niveau 2-handsker.)
- ⑮ Harmoniseret teknisk standard anvendt i design og EU-certificering.

EN 13594:2015

⑬ **BESKYTTELSESNIVEAU** EN13594:2015 giver 2 niveauer af beskyttelse: Niveau 1 og niveau 2. Niveau 1 = dette niveau giver en samlet lavere beskyttelse, men handsken er mere let og behagelig at have på til enhver form for motorcykelaktivitet. Niveau 2 = dette niveau giver en samlet højere beskyttelse, men handsken er tungere at have på og undertiden mindre behagelig. Produktets sikkerhedsydelse er baseret på følgende kvalitetskriterier i overensstemmelse med EN13594:2015.

Minimum manchettlængde:

Level 1	Level 2
≥ 15 mm	≥ 50 mm

Minimum tilbageholdelsesstyrke:

Level 1	Level 2
≥ 25 N	≥ 50 N

Minimumskrav til rivestyrke:

Rivestyrke (beskyttelseslag)	Level 1	Level 2
Håndflade og håndfladeside af fingrene	≥ 25 N	≥ 35 N
manchet, ryggen og bagsiden af fingrene	≥ 18 N	≥ 30 N
sider af fingre	≥ 18 N	≥ 25 N

Seam strength – Minimum requirements of seam strength:

Seam strength (protective layer)	Level 1	Level 2
Main assembly seams	≥ 6 N/mm	≥ 10 N/mm
Fourchettes	≥ 4 N/mm	≥ 7 N/mm

Minimum requirements of cut resistance:

Index of cut resistance (all layers together)	Level 1	Level 2
Palm face	≥ 1.2	≥ 1.8
Back face	--	≥ 1.2

Minimum requirements of resistance to impact abrasion (in seconds):

Impact abrasion resistance (palm face / all layers)	Level 1	Level 2
Single abrasion time	≥ 3,0 s	≥ 6,0 s
Mean abrasion time	≥ 4,0 s	≥ 8,0 s

Minimum requirements of impact attenuation:

Impact attenuation	Level 1	Level 2
Resistance (knuckle protection / all layers)	Optional	Mandatory
Single result	≤ 9,0 kN	≤ 5,0 kN
Mean transmitted force	≤ 7,0 kN	≤ 4,0 kN

V FORÆLDELSE

Personligt beskyttelsesudstyr har begrænset levetid. For optimal sikkerhed anbefaler SCOTT, at du udskifter dit produkt tre (3) år efter købsdatoen afhængigt af brug.

Produktet kan miste sine beskyttelsesegenskaber efter tunge stød eller stød, der resulterer i skader på produktet. I sådanne tilfælde skal produktet erstattes.

SCOTT er ikke ansvarlig for skader i forbindelse med brugen af produkter, der skulle have været udskiftet.

VI INSTRUKTIONER TIL STØRRELSE, PASFORM

For at produktet kan fungere ordentligt, skal det dække det beskyttede område korrekt. Produktet skal have den rigtige størrelse valgt fra producentens størrelseskort (på side 2 eller på selve beklædningsgenstanden).

Husk, at en test af produktet før køb er den bedste måde til at finde den rigtige størrelse. SCOTT Sports SA accepterer ikke nogen klager, der skyldes brug af et forkert justeret produkt.

A- PLACERING OG PASFORM For at opnå maksimal komfort og beskyttelse skal produktet justeres korrekt som følger:

Produktet er designet til at forblive i tæt kontakt med hånden. Strop- per og elastiske bånd skal strammes godt for at garantere udstyrets stabilitet under brug. Kontroller, at alle lukningssystemer er sikkert lukket. Produktet skal sidde tæt, men ikke for tæt. For maksimal beskyttelse og sikkerhed bør det ikke forårsage noget ubehag. Handsker skal bæres over eller under ærmerne (hvis relevant), så ærmer og manchet overlapper hinanden; de må ikke let kunne glide af, selv ikke i tilfælde af en ulykke.

VII INSTRUKTIONER

Slid, snavs eller enhver form for skade kan reducere udstyrets effektivitet. Forurening med fremmede stoffer og forkert pleje kan gå alvorligt ud over dit udstyrs effektivitet og reducere dets ydelse.

A- PLEJE OG RENGØRING Vaskeanvisningerne er angivet på udstyret. Fjern snavs med en fugtig klud og mild sæbe, og vask op til max. 3 maskincyklusser ved en temperatur på maks. 30°C. Undgå at blege, stryge eller kemisk rense dit produkt. Brug ikke hårtør- rer eller andre varmelegemer til at tørre det. Brug ikke opløsnings- midler eller giftige stoffer til at rengøre det. Dette produkt inde- holder ingen kendte skadelige stoffer: det er ikke kendt for at blive ændret ved kontakt med sved eller med stoffer, der sandsynligvis findes i toiletartikler, og det er ikke kendt for at forårsage skade på mennesker hud og krop. Du kan finde materialeoplysninger på mærkatet med produktpleje.

B- OPBEVARING Opbevar ikke produktet i direkte sollys. Udsæt ikke dit produkt for ekstreme varme og kolde temperaturer som dem, der findes i lukkede biler eller udendørs opbevarings- heder. Hæng dit udstyr for at tørre væk fra direkte varmekilder. SCOTT anbefaler at opbevare dit udstyr ved en temperatur mel- lem 0°C og 30°C. Udstyret skal rengøres grundigt, inden det opbevares i lange perioder.

C- KONTROL AF SLID Det anbefales, at du efterser dit udstyr regelmæssigt. Hvis du er i tvivl, bedes du kontakte en ekspert eller din venlige forhandler. Beskyttelsen, den tilbyder, kan reduceres

på grund af mekanisk slid eller forkert brug. Før brug skal du kontrollere produktet for skader på stropper, syninger og puder. Bortskaf produktet, hvis du bemærker nogen skade.

D- BORTSKAFFELSE Bortskaf produkterne i husholdningsaffaldet. Produktet må ikke modificeres eller forbrændes. Dette kan medføre potentielle farer.

VIII ADVARSEL

Intet SCOTT-udstyr kan give fuld beskyttelse mod kvæstelser. Enhver forurening, ændring af produktet eller misbrug kan reducere udstyrets ydelse og medføre farlige situationer.

IX SALG

Ansvarlig for udviklingen og kommercialiseringen i EU og over hele verden er:

SCOTT Sports SA, Route du Crochet 11, CH-1762 Givisiez.

Distribution i USA: SCOTT USA Inc., 651 West Critchlow Drive, 84404 Ogden, USA.

Distribution i andre lande: SSG (Europe) Distribution Center SA, P.E.D Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgien.

Al information relateret til importører er tilgængelig på www.SCOTT-sports.com/company/distributors

X GODKENDELSER

Overensstemmelseserklæringer er tilgængelige www.SCOTT-sports.com/conformity

Testet af:

Ricotest (NB 0498), via Tione 9, 37010 Pastrengo, Italien.

Dette SCOTT-produkt overholder bestemmelserne og sikkerhedskravene i forordning EU 2016/425 om personlige værnemidler (PPE-kategori II).

©SCOTT SPORTS SA 2024 Alle rettigheder forbeholdes.

Oplysningerne i denne manual er på forskellige sprog, men kun den engelske version vil være relevant i tilfælde af konflikt.



All rights reserved ©2024 SCOTT Sports SA
Rev. 02 of 05.2023.

—

EDITOR

SCOTT Sports SA
Route du Crochet 11
1762 Givisiez
Switzerland

Tel: +41 (0)26 460 16 16

Fax: +41 (0)26 460 16 00

webmaster.marketing@scott-sports.com

www.scott-sports.com